T027 BÁT NHÃ X Q457-P65 Thật Ngữ

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

soá 220 – kinh ñaïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, QUYEÅN 457 1

Phaåm 65: THAÄT NGÖÕ (1) Baáy giôø, Thieân ñeá Thích baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, toâi noùi nhö vaäy, khen nhö vaäy, thoï kyù nhö vaäy, laø thuaän vôùi thaät ngöõ, phaùp ngöõ cuûa Theá Toân, ñoái vôùi phaùp, tuøy thuaän theo phaùp coù phaûi laø thoï kyù chaân chaùnh khoâng? Luùc aáy, Phaät baûo: –Kieàu-thi-ca, oâng noùi nhö vaäy, khen nhö vaäy, thoï kyù nhö vaäy, thaät laø thuaän vôùi thaät ngöõ, phaùp ngöõ cuûa Theá Toân, ñoái vôùi phaùp, tuøy thuaän theo phaùp laø thaät söï thoï kyù chaân chaùnh. Luùc aáy, Thieân ñeá Thích laïi baïch Phaät: –Thaät hieám coù thöa Theá Toân, Ñaïi ñöùc Thieän Hieän coù noùi ñieàu gì cuõng döïa vaøo phaùp Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, döïa vaøo boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo, cuõng döïa vaøo boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, döïa vaøo taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù; cuõng döïa vaøo Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo; döïa vaøo Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; cuõng döïa vaøo phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; cuõng döïa vaøo ñòa vò Ñaïi Boà- taùt; döïa vaøo taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; cuõng döïa vaøo naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; döïa vaøo möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; cuõng döïa vaøo phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; döïa vaøo trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; cuõng döïa vaøo taát caû caùc haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt; döïa vaøo quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät. Baáy giôø, Phaät baûo Thieân ñeá Thích: –Kieàu-thi-ca, Cuï thoï Thieän Hieän truï ôû phaùp khoâng, quaùn Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña coøn chaúng theå naém baét ñöôïc huoáng gì ngöôøi thöïc haønh Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laøm sao coù theå naém baét; quaùn boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo coøn chaúng theå naém baét ñöôïc huoáng gì ngöôøi tu taäp boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo laøm sao coù theå naém baét; quaùn boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc coøn chaúng theå naém baét ñöôïc huoáng gì ngöôøi tu boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc laøm sao coù theå naém baét; quaùn taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi

soá 220 – kinh ñaïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, QUYEÅN 457 2

Bieán xöù coøn chaúng theå naém baét ñöôïc huoáng gì ngöôøi tu taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù laøm sao coù theå naém baét; quaùn Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo coøn chaúng theå naém baét ñöôïc huoáng gì ngöôøi truï nôi Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo laøm sao coù theå naém baét; quaùn phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh coøn chaúng theå naém baét ñöôïc huoáng gì ngöôøi truï ôû phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laøm sao coù theå naém baét; quaùn chaân nhö cho ñeán

caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn coøn chaúng theå naém baét ñöôïc huoáng gì ngöôøi truï ôû chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laøm sao coù theå naém baét; quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän coøn chaúng theå naém baét ñöôïc huoáng gì ngöôøi tu phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän laøm sao coù theå naém baét; quaùn baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân coøn chaúng theå naém baét ñöôïc huoáng gì ngöôøi tu baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân laøm sao coù theå naém baét; quaùn taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa coøn chaúng theå naém baét ñöôïc huoáng gì ngöôøi tu taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laøm sao coù theå naém baét; quaùn naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng coøn chaúng theå naém baét ñöôïc, huoáng laø ngöôøi laøm phaùt sinh naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng laøm sao coù theå naém baét; quaùn möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng coøn chaúng theå naém baét ñöôïc huoáng gì ngöôøi laøm phaùt sinh möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laøm sao coù theå naém baét; quaùn phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû coøn chaúng theå naém baét ñöôïc huoáng gì ngöôøi phaùt sinh phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû laøm sao coù theå naém baét; quaùn trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng coøn chaúng theå naém baét ñöôïc huoáng gì ngöôøi phaùt sinh trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng laøm sao coù theå naém baét; quaùn taát caû caùc haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt coøn chaúng theå naém baét ñöôïc huoáng gì ngöôøi coù theå thöïc haønh caùc haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt laøm sao coù theå naém baét; quaùn quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät coøn chaúng theå naém baét ñöôïc huoáng gì ngöôøi coù theå chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät laøm sao coù theå naém baét; quaùn trí Nhaát thieát trí coøn chaúng theå naém baét ñöôïc huoáng gì ngöôøi coù theå ñaït ñöôïc trí Nhaát thieát trí laøm sao coù theå naém baét; quaùn baùnh xe chaùnh phaùp coøn chaúng theå

soá 220 – kinh ñaïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, QUYEÅN 457 3

naém baét ñöôïc huoáng gì ngöôøi coù theå vaän chuyeån baùnh xe chaùnh phaùp laøm sao coù theå naém baét; quaùn ba möôi hai töôùng toát vaø taùm möôi veû ñeïp coøn chaúng theå naém baét ñöôïc huoáng gì ngöôøi duøng töôùng haûo naøy ñeå trang nghieâm thaân laøm sao coù theå naém baét; quaùn phaùp khoâng sinh, khoâng dieät coøn chaúng theå naém baét ñöôïc huoáng gì ngöôøi coù theå chöùng phaùp khoâng sinh, khoâng dieät laøm sao coù theå naém baét. Vì sao vaäy? Kieàu-thi-ca, ñoái vôùi taát caû caùc phaùp, Cuï thoï Thieän Hieän truù ôû choã xa lìa truù, truù ôû choã vaéng laëng truù, truù ôû choã khoâng sôû höõu truù, truù ôû choã voâ sôû ñaéc truù, truù ôû choã chaân khoâng truù, truù ôû choã voâ töôùng truù, truù ôû choã voâ nguyeän truù. Kieàu-thi-ca, ñoái vôùi taát caû caùc phaùp, Cuï thoï Thieän Hieän truï ôû nhöõng nôi raát thuø thaéng nhö vaäy. Kieàu-thi-ca, vieäc truï ôû nôi raát thuø thaéng cuûa Thieän Hieän so vôùi choã truï cuûa Ñaïi Boà-taùt ñaõ thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì khoâng baèng moät phaàn traêm, khoâng baèng moät phaàn ngaøn cho ñeán khoâng baèng moät phaàn raát nhoû. Vì sao vaäy?

Kieàu-thi-ca, tröø choã truï cuûa Nhö Lai, choã truï vaøo vieäc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cuûa Ñaïi Boà-taùt laø hôn heát, laø thuø thaéng, laø toân quyù, laø cao caû, laø dieäu, laø vi dieäu, laø ôû treân, laø voâ thöôïng, laø khoâng gì saùnh baèng. Vì sao vaäy? Kieàu-thi-ca, Ñaïi Boà-taùt naøo muoán ñöùng treân taát caû höõu tình thì neân ñöùng ôû choã thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Vì sao vaäy? Kieàu-thi-ca, caùc vò Ñaïi Boà-taùt truù ôû choã naøy hôn haún ñòa vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc, chöùng nhaäp Chaùnh taùnh ly sinh cuûa Boà-taùt, coù theå mau vieân maõn taát caû Phaät phaùp, vónh vieãn ñoaïn tröø söï noái tieáp cuûa taäp khí phieàn naõo, coù theå mau chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí, ñöôïc goïi laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc thöôøng laøm lôïi laïc taát caû höõu tình. Baáy giôø trong chuùng coù voâ löôïng, voâ soá trôøi Ba möôi ba nghe lôøi Phaät daïy sinh vui möøng cöïc ñoä. Moãi vò caàm hoa thôm vi dieäu ôû coõi trôøi, raûi daâng leân Nhö Lai vaø caùc Bí-soâ. Luùc aáy, saùu traêm Bí-soâ ôû trong chuùng töø choã ngoài ñöùng daäy ñaûnh leã saùt chaân Phaät, che kín vai traùi, quyø goái phaûi saùt ñaát, khom ngöôøi cung kính, chaép tay höôùng Phaät chieâm ngöôõng dung nhan cuûa Ñöùc Theá Toân khoâng chôùp maét. Nhôø thaàn löïc cuûa Phaät, trong loøng baøn tay cuûa moãi vò töï nhieân traøn ñaày hoa thôm vi dieäu. Caùc vò Bí-soâ

soá 220 – kinh ñaïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, QUYEÅN 457 4

vui möøng toät ñoä vì gaëp vieäc chöa töøng coù. Hoï ñeàu ñem hoa naøy raûi leân daâng Phaät vaø caùc Boà-taùt. Sau khi raûi hoa, hoï ñeàu phaùt nguyeän raèng: “Chuùng con xin nhôø caên laønh thuø thaéng naøy ñeå ñöôïc thöôøng an truù vaøo vieäc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø choã maø Thanh vaên, Ñoäc giaùc, khoâng theå truù ñöôïc vaø mau ñaït ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät vöôït haún ñòa vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc.” Baáy giôø, bieát yù taêng thöôïng muoán ñaït ñeán ñaïi Boà-ñeà quyeát khoâng thoaùi lui cuûa caùc Bí-soâ, Ñöùc Theá Toân lieàn mæm cöôøi. Nhö thöôøng phaùp cuûa chö Phaät, töø mieäng Ngaøi phoùng ra ñuû loaïi aùnh saùng xanh, vaøng, ñoû, traéng, hoàng, tím, bích, luïc, vaøng, baïc, pha leâ, chieáu khaép theá giôùi ba laàn ngaøn. AÙnh saùng ñoù thu daàn vaø nhieãu quanh thaân Phaät ba voøng roài chui vaøo treân ñaûnh. Sau khi thaáy ñieàm laønh naøy, Khaùnh Hyû vui möøng toät ñoä rôøi khoûi choã ngoài ñaûnh leã Phaät vaø chaép tay thöa: –Baïch Ñöùc Theá Toân, vì nhaân duyeân gì maø Ngaøi mæm cöôøi; chö Phaät mæm cöôøi chaúng phaûi laø khoâng coù lyù do, cuùi xin Nhö Lai thöông xoùt noùi cho con bieát. Phaät baûo Khaùnh Hyû: –Trong kieáp Tinh duï ôû ñôøi vò lai, caùc Bí-soâ naøy seõ ñöôïc laøm Phaät coù cuøng hieäu laø Taùn Hoa Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, minh Haïnh Vieân Maõn, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân Baïc-giaø-phaïm. Hoï coù choã tuoåi thoï, choã ôû, quoác ñoä vaø caùc ñeä töû Bí-soâ taát caû ñeàu gioáng nhau. Caùc vò Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc naøy töø luùc môùi sinh ñi xuaát gia cho ñeán sau khi thaønh Phaät duø ôû choã naøo, duø ngaøy hay ñeâm cuõng thöôøng coù möa hoa thôm vi dieäu naêm maøu. Vì lyù do naøy Ta mæm cöôøi. Vì vaäy, naøy Khaùnh Hyû, Ñaïi Boà-taùt naøo muoán truù ôû nôi toái thaéng thì phaûi thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, Ñaïi Boà-taùt naøo muoán ñöùng ôû choã cuûa Nhö Lai thì

phaûi thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Khaùnh Hyû neân bieát, thieän nam, thieän nöõ naøo sieâng naêng tu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì thieän nam, thieän nöõ aáy vaøo ñôøi tröôùc, hoaëc töø trong loaøi ngöôøi qua ñôøi maø sinh trôû laïi nôi ñaây, hoaëc töø coõi trôøi, Ñoå-söû-ña qua ñôøi, sinh vaøo loaøi ngöôøi. Vaøo ñôøi tröôùc,

soá 220 – kinh ñaïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, QUYEÅN 457 5

hoaëc ôû trong loaøi ngöôøi, hoaëc ôû treân trôøi, do ñaõ töøng nghe giaûng roäng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neân vaøo ñôøi naøy ngöôøi aáy coù theå sieâng tu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Khaùnh Hyû neân bieát, Nhö Lai thaáy thieän nam, thieän nöõ naøo coù theå sieâng naêng tu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa khoâng ñoaùi hoaøi thaân maïng, taøi saûn thì ñuùng laø Ñaïi Boà-taùt.

KINH ÑAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA QUYEÅN 458

Phaåm 65: THAÄT NGÖÕ (2) Khaùnh Hyû neân bieát, thieän nam, thieän nöõ naøo öa thích laéng nghe lôøi daïy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, nghe xong thoï trì, ñoïc tuïng thoâng suoát, sieâng naêng tu hoïc, tu duy ñuùng lyù, giaûi baøy khai thò, daïy baûo, truyeàn trao cho caùc thieän nam, thieän nöõ thuoäc Boà-taùt thöøa thì neân bieát ngöôøi aáy ñaõ töøng gaàn guõi chö Phaät trong quaù khöù, ñöôïc nghe noùi veà Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, nghe xong thoï trì, ñoïc tuïng thoâng suoát, sieâng naêng tu hoïc, tö duy ñuùng lyù vaø cuõng ñaõ töøng giaûi baøy, khai thò, daïy baûo, truyeàn trao cho ngöôøi khaùc. Khaùnh Hyû neân bieát, thieän nam, thieän nöõ naøy ñaõ töøng troàng caùc caên laønh ôû voâ soá coõi Phaät trong quaù khöù cho neân ñôøi naøy coù theå laøm ñöôïc vieäc naøy. Thieän nam, thieän nöõ naøy neân nghó raèng: “Tröôùc ñaây ta khoâng theo Thanh vaên, Ñoäc giaùc nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa naøy maø chaéc chaén laø ñaõ theo Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñeå nghe daïy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy; tröôùc ñaây ta khoâng troàng caên laønh ñoái vôùi Thanh vaên, Ñoäc giaùc maø chaéc chaén laønh laø troàng caùc caên laønh ñoái vôùi Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc. Nhôø nhaân duyeân ñoù, ngaøy nay ta ñöôïc nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy, öa thích, thoï trì, ñoïc tuïng thoâng suoát, sieâng naêng tu hoïc, suy nghó ñuùng lyù, giaûng roäng cho moïi ngöôøi khoâng coù meät moûi nhaøm chaùn.” Khaùnh Hyû neân bieát, thieän nam, thieän nöõ naøo öa thích laéng nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña saâu xa, nghe xong thoï trì, ñoïc tuïng thoâng suoát, sieâng naêng tu hoïc, tö duy ñuùng lyù, hoaëc nghóa, hoaëc vaên, hoaëc phaùp, hoaëc yù, hoaëc giôùi luaät hoï ñeàu coù theå thoâng ñaït thì thieän nam, thieän nöõ naøy hieän ñang thaáy taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc. Khaùnh Hyû neân bieát, thieän nam, thieän nöõ naøo nghe daïy nghóa lyù saâu xa cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña lieàn sinh loøng tin hieåu trong saïch, khoâng huûy baùng, khoâng bò ngaên trôû, phaù hoaïi, thì caùc thieän nam, thieän nöõ naøy ñaõ töøng cuùng döôøng voâ löôïng chö Phaät, phaùt nguyeän roäng lôùn, troàng caùc caên laønh ôû choã Ñöùc Phaät vaø cuõng ñöôïc voâ löôïng

thieän tri thöùc chaân chaùnh hoä trì. Khaùnh Hyû neân bieát, thieän nam, thieän nöõ naøo coù theå troàng caùc caên laønh vaøo ruoäng phöôùc thuø thaéng cuûa Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, tuy chaéc chaén seõ ñaït ñöôïc hoaëc quaû Thanh vaên, hoaëc quaû Ñoäc giaùc, hoaëc quaû Nhö Lai nhöng muoán chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì caàn phaûi thoâng suoát nghóa lyù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, tu haønh Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; an truù vaøo phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; an truù vaøo chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; an truù vaøo Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo; tu haønh boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo; tu haønh boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; tu haønh taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù; tu haønh phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän; tu haønh baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân; tu haønh taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; tu haønh naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; tu haønh möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; tu haønh phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân

xaû; tu haønh trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng laøm cho ñöôïc vieân maõn. Khaùnh Hyû neân bieát, Ñaïi Boà-taùt naøo kheùo thoâng suoát nghóa lyù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, tu haønh Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laøm cho ñöôïc vieân maõn nhö vaäy cho ñeán tu haønh trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng, laøm cho ñöôïc vieân maõn thì seõ khoâng coù vieäc Ñaïi Boà-taùt naøy truï ôû ñòa vò Thanh vaên hoaëc Ñoäc giaùc maø khoâng chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì vaäy Ñaïi Boà-taùt naøo muoán chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì phaûi kheùo thoâng ñaït nghóa lyù saâu xa cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña tu haønh Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laøm cho ñöôïc vieân maõn nhö vaäy cho ñeán tu haønh trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng laøm cho ñöôïc vieân maõn. Vì theá, naøy Khaùnh Hyû, Ta ñem Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña giao phoù cho oâng, oâng neân thoï trì ñoïc tuïng thoâng suoát chính xaùc, ñöøng ñeå queân maát. Khaùnh Hyû neân bieát, tröø kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy, neáu thoï trì caùc kinh khaùc maø ta ñaõ daïy, giaû söû coù queân maát thì toäi aáy coøn nheï nhöng ñoái vôùi kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy, neáu khoâng thoï trì troïn veïn cho ñeán queân maát moät caâu thì toäi aáy raát naëng. Khaùnh Hyû neân bieát, ñoái vôùi kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, ngöôøi naøo coù theå thoï trì cho ñeán moät caâu khoâng ñeå queân maát thì ñöôïc voâ löôïng phöôùc. Coøn neáu ñoái vôùi kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, ngöôøi naøo khoâng thoï trì troïn veïn cho ñeán queân maát moät caâu thì maéc toäi raát naëng ngang vôùi phöôùc noùi treân. Vì theá, naøy Khaùnh Hyû, Ta ñem kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa aân caàn giao phoù cho oâng. OÂng phaûi thoï trì, ñoïc tuïng cho thoâng suoát vaø chính xaùc, tö duy ñuùng lyù vaø giaûng roäng cho ngöôøi khaùc nghe, phaân bieät, khai thò giuùp cho ngöôøi nghe hoaøn toaøn hieåu roõ yù nghóa cuûa noù vaø ngöôøi ñoù laïi coù theå dieãn giaûi ñuùng lyù cho ngöôøi

khaùc nghe. Khaùnh Hyû neân bieát, ñoái vôùi kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, thieän nam, thieän nöõ naøo thoï trì, ñoïc tuïng hoaøn toaøn thoâng suoát, tö duy nhö lyù, giaûng roäng cho ngöôøi khaùc nghe thì chính laø thoï trì naém giöõ quaû vò Giaùc ngoä cao toät maø taát caû caùc vò Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc trong quaù khöù, hieän taïi, vò lai ñaõ chöùng ñaéc. Khaùnh Hyû neân bieát, thieän nam, thieän nöõ naøo phaùt sinh taâm thanh tònh, hieän ñeán choã Ta muoán duøng ñuû loaïi voøng hoa vi dieäu, höông xoa, höông boät, y phuïc, anh laïc, traøng phan baùu, duø loïng, aâm nhaïc, ñeøn saùng, cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, khen ngôïi khoâng nhaøm chaùn, meät moûi thì ñoái vôùi kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa ngöôøi aáy phaûi heát loøng laéng nghe thoï trì, ñoïc tuïng, hoaøn toaøn thoâng suoát, tö duy ñuùng lyù, giaûng roäng cho ngöôøi khaùc, hoaëc laïi bieân cheùp, trang ñieåm baèng chaâu baùu, duøng ñuû loaïi voøng hoa vi dieäu, höông xoa, höông boät, y phuïc, anh laïc, traøng phan baùu, duø loïng, aâm nhaïc, ñeøn saùng, cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, khen ngôïi khoâng ñöôïc bieáng nhaùc. Khaùnh Hyû neân bieát, thieän nam, thieän nöõ naøo cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, ngôïi khen Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa chính laø cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, ngôïi khen Ta, cuõng laø cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, ngôïi khen taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc hieän ñang thuyeát phaùp ôû möôøi phöông theá giôùi vaø cuõng laø cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, ngôïi khen chö Phaät ôû quaù khöù, vò lai. Khaùnh Hyû neân bieát, thieän nam, thieän nöõ naøo nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, phaùt sinh loøng tin trong saïch, cung kính öa thích thì chính laø ñem loøng tin trong saïch cung kính, öa thích quaû vò Giaùc ngoä cao toät maø taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc trong quaù khöù, vò lai, hieän taïi ñaõ chöùng ñaéc.

Khaùnh Hyû, neáu ngöôøi cung kính öa thích Ta, khoâng xaû boû Ta thì phaûi maïnh meõ gaáp boäi trong vieäc cung kính, öa thích khoâng xaû boû Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cho ñeán moät caâu cuõng ñöøng ñeå queân maát. Khaùnh Hyû, Ta noùi lyù do giao phoù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, tuy coù voâ löôïng lyù do nhöng Ta chæ noùi toùm goïn. Nhö Ta laø Ñaïi Sö cuûa caùc oâng, neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cuõng laø Ñaïi sö cuûa caùc oâng. Trôøi, ngöôøi, caùc oâng kính troïng Ta thì cuõng phaûi kính troïng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Vì vaäy, naøy Khaùnh Hyû, Ta duøng voâ soá phöông tieän thieän xaûo giao phoù kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cho oâng, oâng phaûi thoï trì ñöøng ñeå queân maát. Nay ôû tröôùc Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc vaø voâ soá ñaïi chuùng Ta ñem Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy giao phoù cho oâng. Khaùnh Hyû, nay Ta noùi thaät vôùi oâng, caùc höõu tình coù loøng tin trong saïch muoán khoâng xaû boû Phaät, khoâng xaû Phaùp, khoâng xaû boû Taêng laïi muoán khoâng xaû boû quaû vò Giaùc ngoä cao toät maø chö Phaät ñôøi quaù khöù, vò lai, hieän taïi ñaõ chöùng ñaéc thì caàn phaûi khoâng xaû boû Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Ñoù chính laø phaùp chö Phaät chuùng toâi daïy doã truyeàn trao cho caùc ñeä töû. Khaùnh Hyû neân bieát, thieän nam, thieän nöõ öa thích laéng nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, thoï trì, ñoïc tuïng, hoaøn toaøn thoâng suoát, tö duy ñuùng lyù, ñem voâ löôïng phaùp moân

giaûng roäng cho ngöôøi khaùc, phaân bieät, khai thò, vaïch baøy, an laäp giuùp hoï hieåu roõ vaø sieâng naêng tu hoïc thì thieän nam, thieän nöõ naøy mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät vaø gaàn ñöôïc vieân maõn trí Nhaát thieát trí. Vì sao vaäy? Khaùnh Hyû, quaû vò Giaùc ngoä cao toät maø taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñaõ chöùng ñaéc ñeàu döïa vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy maø ñöôïc sinh ra. Khaùnh Hyû neân bieát, chö Phaät ñôøi quaù khöù, vò lai, hieän taïi ñeàu döïa vaøo Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña saâu xa naøy ñeå sinh ra quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì theá, naøy Khaùnh Hyû, Ñaïi Boà- taùt naøo muoán chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì caàn phaûi sieâng naêng tu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy. Vì sao vaäy? Khaùnh Hyû, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø meï cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt vì noù sinh ra caùc vò Ñaïi Boà-taùt. Khaùnh Hyû neân bieát, Ñaïi Boà-taùt naøo sieâng naêng tu hoïc Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thì mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì theá, naøy Khaùnh Hyû, Ta ñem saùu phaùp Ba-la-maät-ña giao phoù cho oâng, oâng phaûi thoï trì cho ñuùng ñeå queân maát. Vì sao vaäy? Vì saùu phaùp Ba-la-maät-ña naøy laø kho phaùp voâ taän cuûa caùc vò Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, taát caû Phaät phaùp ñeàu sinh ra töø nôi ñoù. Khaùnh Hyû neân bieát, phaùp yeáu maø chö Phaät ñôøi hieän taïi, quaù khöù, vò lai ñaõ noùi ñeàu ñöôïc löu xuaát töø kho phaùp voâ taän laø saùu phaùp Ba-la-maät-ña. Khaùnh Hyû neân bieát, chö Phaät quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai ñeàu nöông vaøo kho phaùp voâ taän laø saùu phaùp Ba-la-maät-ña ñeå chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Khaùnh Hyû neân bieát, chö Phaät vaø chuùng Thanh vaên ñôøi hieän taïi, quaù khöù, vò lai ñeàu döïa vaøo kho phaùp voâ taän laø saùu phaùp Ba-la-maät-ña sieâng naêng tu hoïc ñeå nhaäp Nieát-baøn vaøo coõi Voâ dö y Nieát-baøn. Laïi nöõa Khaùnh Hyû, giaû söû caùc oâng noùi phaùp Thanh vaên cho caùc chuùng sinh thuoäc Thanh vaên thöøa vaø nhôø phaùp naøy taát caû höõu tình ôû theá giôùi ba laàn ngaøn ñeàu chöùng quaû A-la-haùn thì vaãn chöa phaûi vì Ta maø laøm nhöõng vieäc ñeä töû Phaät caàn laøm. Neáu caùc oâng coù theå giaûng noùi moät caâu phaùp töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cho caùc chuùng sinh

thuoäc Boà-taùt thöøa nghe, thì môùi chính laø vì Ta maø laøm coâng vieäc ngöôøi ñeä töû Phaät caàn laøm vaø Ta raát tuøy hyû ñoái vôùi vieäc naøy hôn laø vieäc caùc oâng giaùo hoùa taát caû höõu tình trong theá giôùi ba laàn ngaøn ñeå cho hoï ñeàu ñaéc quaû A-la-haùn. Laïi nöõa Khaùnh Hyû, giaû söû taát caû höõu tình ôû theá giôùi ba laàn ngaøn nhôø ngöôøi khaùc chæ daïy neân ñoàng thôøi ñeàu ñöôïc thaân ngöôøi vaø ñeàu chöùng ñaéc quaû A-la-haùn. Theo yù oâng thì taát caû phöôùc coù ñöôïc nhôø boá thí, nhôø trì giôùi vaø nhôø tu taäp cuûa taát caû caùc vò A-la-haùn ñoù coù nhieàu khoâng? Khaùnh Hyû thöa: –Baïch Theá Toân, raát nhieàu! Phöôùc nghieäp aáy laø voâ löôïng, voâ soá. Phaät baûo Khaùnh Hyû: –Neáu coù ñeä töû Thanh vaên naøo coù theå vì Ñaïi Boà-taùt giaûng noùi phaùp töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa traûi qua moät ngaøy moät ñeâm thì thu ñöôïc löôïng phöôùc ñöùc nhieàu hôn phöôùc kia raát nhieàu. Khaùnh Hyû neân bieát, khoâng caàn ñeán moät ngaøy moät ñeâm chæ caàn moät ngaøy, laïi khoâng caàn ñeán moät ngaøy, chæ

caàn nöûa ngaøy, laïi khoâng caàn ñeán nöûa ngaøy, chæ caàn moät giôø, laïi khoâng caàn ñeán moät giôø, chæ caàn moät böõa aên, laïi khoâng caàn ñeán moät böõa aên, chæ caàn trong choác laùt, laïi khoâng caàn ñeán trong choác laùt, chæ caàn trong khoaûnh khaéc, laïi khoâng caàn ñeán trong khoaûng khaéc, chæ caàn trong nhaùy maét Thanh vaên naøo coù theå giaûng noùi phaùp töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cho caùc Ñaïi Boà-taùt nghe, thì tu ñöôïc moät löôïng phöôùc ñöùc lôùn hôn phöôùc ñöùc tröôùc raát nhieàu. Vì sao vaäy? Vì phöôùc ñöùc maø Thanh vaên naøy thu ñöôïc hôn haún coâng ñöùc cuûa taát caû Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Laïi nöõa Khaùnh Hyû, neáu Ñaïi Boà-taùt giaûng noùi phaùp Thanh vaên cho caùc chuùng sinh thuoäc Thanh vaên thöøa, giaû söû nhôø phaùp naøy, taát caû höõu tình trong theá giôùi ba laàn ngaøn ñeàu chöùng ñaéc quaû A-la-haùn ñeàu ñaày ñuû caùc loaïi coâng ñöùc thuø thaéng, thì theo yù oâng nhôø nhaân duyeân naøy Ñaïi Boà-taùt ñoù thu ñöôïc nhieàu phöôùc ñöùc khoâng? Khaùnh Hyû thöa: –Baïch Theá Toân, raát nhieàu! Phöôùc ñöùc maø Ñaïi Boà-taùt naøy thu ñöôïc laø voâ löôïng, voâ bieân. Phaät baûo Khaùnh Hyû: –Ñaïi Boà-taùt naøo giaûng noùi phaùp töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cho caùc thieän nam, thieän nöõ thuoäc Thanh vaên thöøa, Ñoäc giaùc thöøa, hoaëc Voâ thöôïng thöøa suoát moät ngaøy ñeâm thì thu ñöôïc phöôùc ñöùc hôn phöôùc noùi ôû tröôùc raát nhieàu. Khaùnh Hyû neân bieát, khoâng caàn ñeán moät ngaøy ñeâm, chæ caàn moät ngaøy, khoâng caàn ñeán moät ngaøy, khoâng caàn ñeán moät ngaøy, chæ caàn nöûa ngaøy, laïi khoâng caàn ñeán nöûa ngaøy, chæ caàn moät giôø, laïi khoâng caàn ñeán moät giôø, chæ caàn trong khoaûng moät böõa aên, laïi khoâng caàn ñeán khoaûng thôøi gian moät böõa aên, chæ caàn trong choác laùt, laïi khoâng caàn ñeán trong choác laùt, chæ caàn trong khoaûnh khaéc, laïi khoâng caàn ñeán trong khoaûng khaéc, chæ caàn trong nhaùy maét, Ñaïi Boà-taùt coù theå giaûng noùi phaùp töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cho caùc thieän nam, thieän nöõ thuoäc ba thöøa thì thu ñöôïc phöôùc ñöùc hôn phöôùc ñöùc tröôùc voá soá laàn. Vì sao vaäy? Vì phaùp thí töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña hôn haún taát caû phaùp thí töông öng vôùi Thanh vaên, Ñoäc giaùc vaø caùc coâng ñöùc cuûa Nhò thöøa. Vì sao vaäy? Vì Ñaïi Boà-taùt naøy töï caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuõng ñem phaùp töông öng vôùi Ñaïi thöøa ñeå khai thò daïy doã vaø khích leä giuùp caùc höõu tình khoâng coøn thoaùi lui ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Khaùnh Hyû neân bieát, Ñaïi Boà-taùt naøy töï tu Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; töï

tu boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo; töï an truù vaøo phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh, cuõng daïy ngöôøi khaùc an truù vaøo phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; töï an truù vaøo chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn, cuõng daïy ngöôøi khaùc an truù vaøo chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; töï an truù vaøo Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo, cuõng daïy ngöôøi khaùc an truù vaøo Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo; töï tu boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh

voâ saéc, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; töï tu taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù; töï tu phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän; töï tu Boà-ñeà ñòa, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu Boà-ñeà ñòa; töï tu taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu taát caû phaùp moân Ñaø-la- ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; töï tu naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; töï tu möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; töï tu ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só; töï tu phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; töï tu trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; töï tu taát caû caùc haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu taát caû caùc haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt; töï tu quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät; töï tu trí Nhaát thieát trí, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu trí Nhaát thieát trí, vì vaäy caên laønh taêng tröôûng vaø khoâng theå coù vieäc ngöôøi aáy bò thoaùi chuyeån ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Baáy giôø vôùi boán chuùng vaây quanh, Nhö Lai khen ngôïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vaø giao phoù cho Khaùnh Hyû. Sau khi ñaõ giao phoù vaø ra leänh cho Khaùnh Hyû thoï trì, Ngaøi laïi hieän naêng löïc thaàn thoâng ôû tröôùc taát caû Trôøi, Roàng, Döôïc-xoa, noùi roäng cho ñeán ñaïi chuùng Nhaân phi nhaân laøm cho hoï ñeàu thaáy Nhö Lai Baát Ñoäng vôùi caùc Thanh vaên, Boà-taùt vaây quanh caû tröôùc laãn sau ñang giaûng noùi dieäu phaùp ñeå daïy ñaïi chuùng vaø thaáy töôùng trang nghieâm cuûa coõi aáy. Chuùng Thanh vaên Taêng ôû coõi aáy ñeàu laø A-la-haùn ñaõ heát laäu hoaëc, khoâng coøn phieàn naõo, thaät söï töï taïi, taâm hoaøn toaøn giaûi thoaùt, gioáng nhö ngöïa hay ñaõ ñöôïc ñieàu phuïc, hoaëc nhö roàng lôùn ñaõ laøm vieäc caàn laøm, ñaõ hoaøn taát vieäc caàn hoaøn taát, boû caùc gaùnh naëng ñaït ñöôïc töï lôïi, döùt saïch caùc keát söû, bieát ñuùng vaø giaûi thoaùt, heát loøng töï chuû roát raùo baäc nhaát. Chuùng Boà-taùt Taêng ôû coõi aáy ñeàu ñöôïc moïi ngöôøi ngöôõng voïng vaø bieát ñeán, ñaït ñöôïc Ñaø-la-ni vaø coù coâng ñöùc trí tueä bieän taøi voâ ngaïi, gioáng nhö bieån lôùn. Sau ñoù Theá Toân thu thaàn löïc laïi laøm cho Trôøi, Roàng, Döôïc-xoa, noùi roäng cho ñeán Nhaân phi nhaân ôû chuùng hoäi naøy khoâng coøn thaáy Nhö Lai Baát Ñoäng, Thanh vaên, Boà- taùt vaø ñaïi chuùng khaùc cuøng vôùi töôùng trang nghieâm cuûa coõi Phaät aáy. Chuùng hoäi vaø coõi nöôùc trang nghieâm cuûa Ñöùc Phaät aáy ñeàu chaúng phaûi laø ñoái töôïng cuûa nhaõn caên ôû coõi naøy. Vì sao vaäy? Vì Phaät thu thaàn löïc neân khoâng coøn duyeân ñeå thaáy dieäu caûnh aáy nöõa. Khi aáy, Phaät baûo Cuï thoï Khaùnh Hyû: –OÂng coù coøn thaáy coõi nöôùc vaø chuùng hoäi cuûa Baát Ñoäng Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc khoâng? Khaùnh

Hyû ñaùp: –Con khoâng coøn thaáy, bôûi vì vieäc aáy chaúng phaûi laø ñoái töôïng cuûa con maét naøy.

Phaät baûo Khaùnh Hyû: –Gioáng nhö coõi nöôùc vaø chuùng hoäi cuûa Nhö Lai kia chaúng phaûi laø caûnh giôùi maø con maét ôû coõi naøy coù theå thaáy ñöôïc, neân bieát raèng caùc phaùp cuõng laïi nhö vaäy, chuùng chaúng phaûi laø caûnh giôùi maø nhaõn caên coù theå thaáy ñöôïc. Phaùp chaúng theå thöïc haønh phaùp; phaùp chaúng thaáy phaùp; phaùp chaúng bieát phaùp; phaùp khoâng theå chöùng ñaéc phaùp. Khaùnh Hyû neân bieát, taùnh cuûa taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng theå thöïc haønh, khoâng theå thaáy, khoâng theå bieát, khoâng theå chöùng, khoâng lay ñoäng, khoâng taïo taùc. Vì sao vaäy? Bôûi vì taát caû caùc phaùp ñeàu nhö hö khoâng, khoâng coù taùc duïng, ngöôøi nhaän vaø vaät ñöôïc nhaän ñeàu coù taùnh xa lìa. Do taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng theå nghó baøn, ngöôøi nghó baøn vaø vaät ñöôïc nghó baøn ñeàu coù taùnh xa lìa, vì taát caû caùc phaùp ñeàu nhö huyeãn laø do caùc duyeân hoøa hôïp giaû coù, vì taát caû caùc phaùp khoâng coù ngöôøi taïo ra vaø thoï nhaän, voïng hieän ra döôøng nhö laø coù maø khoâng chaéc thaät. Khaùnh Hyû neân bieát, Ñaïi Boà-taùt naøo coù theå thöïc haønh nhö vaäy, coù theå thaáy nhö vaäy, coù theå bieát nhö vaäy, coù theå chöùng nhö vaäy laø thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vaø cuõng khoâng chaáp tröôùc töôùng caùc phaùp naøy. Khaùnh Hyû neân bieát, Ñaïi Boà-taùt naøo coù hoïc nhö vaäy laø hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Khaùnh Hyû neân bieát, Ñaïi Boà-taùt naøo muoán chöùng ñaéc taát caû Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, muoán mau ñöôïc vieân maõn thì phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Vì sao vaäy? Trong caùc moân hoïc, moân hoïc naøy laø hôn heát, laø thuø thaéng, laø toân quyù, laø cao caû, laø dieäu, laø vi dieäu, laø ôû treân, laø khoâng gì treân, laø khoâng gì baèng, laø khoâng gì saùnh baèng, laøm lôïi ích an laïc cho taát caû höõu tình, laøm nôi troâng caäy cho taát caû höõu tình khoâng nôi troâng caäy, laø nôi quay veà nöông töïa cho taát caû höõu tình khoâng nôi nöông töïa, laø nôi höôùng ñeán cho nhöõng ngöôøi khoâng choã höôùng ñeán, laø nhaø cöûa cho ngöôøi khoâng nhaø cöûa, laø nôi cöùu giuùp cho nhöõng ngöôøi khoâng ai cöùu giuùp. Chö Phaät Theá Toân luoân khai môû, ca ngôïi vieäc tu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy. Khaùnh Hyû neân bieát, neáu caùc Ñaïi Boà-taùt vaø chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc an truù trong phaùp hoïc naøy thì coù theå duøng ngoùn tay phaûi, hoaëc ngoùn chaân phaûi nhaác theá giôùi ba laàn ngaøn ñaët ôû phöông khaùc, hoaëc ñem veà choã cuõ maø caùc höõu tình ôû trong ñoù khoâng hay, khoâng bieát, khoâng bò toån haïi, khoâng run raåy. Vì sao vaäy? Bôûi vì oai löïc coâng ñöùc cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa khoâng theå nghó baøn. Chö Phaät vaø caùc chuùng Ñaïi Boà-taùt trong quaù khöù, hieän taïi, vò lai nhôø hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñaït ñöôïc hieåu bieát voâ ngaïi. Vì vaäy, naøy Khaùnh Hyû, trong caùc moân hoïc Ta noùi moân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy laø hôn heát, laø thuø thaéng, laø toân quyù, laø cao caû, laø dieäu, laø vi dieäu, laø ôû treân, laø khoâng gì treân, laø khoâng gì baèng, laø khoâng gì saùnh baèng. Khaùnh Hyû neân bieát, caùc höõu tình naøo muoán naém baét soá löôïng vaø bôø meù cuûa Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì cuõng nhö ngöôøi ngu muoán naém laáy soá löôïng vaø bôø meù hö khoâng. Vì sao

vaäy? Bôûi vì coâng ñöùc cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø voâ löôïng, voâ bieân. Khaùnh Hyû neân bieát, Ta quyeát khoâng noùi coâng ñöùc thuø thaéng cuûa Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña nhö danh, thaân... laø coù haïn löôïng bôø meù. Vì sao vaäy? Vì taát caû danh töø, caâu noùi, vaên töï laø phaùp coù haïn löôïng coøn coâng ñöùc cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa chaúng phaûi laø phaùp coù haïn löôïng chaúng phaûi danh töø, caâu noùi, vaên töï coù theå ño löôøng coâng ñöùc thuø thaéng cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, cuõng chaúng phaûi coâng ñöùc thuø thaéng cuûa Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña laø thöù ñöôïc phaùp kia ño löôøng. Khi aáy, Khaùnh Hyû baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, vì sao noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø voâ löôïng.

Phaät baûo Khaùnh Hyû: –Vì taùnh cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø voâ taän neân Ta noùi laø voâ löôïng, vì taùnh xa lìa neân Ta noùi laø voâ löôïng, vì taùnh tòch tónh neân Ta noùi laø voâ löôïng, vì ñuùng thaät teá neân noùi laø voâ löôïng, vì nhö hö khoâng neân noùi laø voâ löôïng. Khaùnh Hyû neân bieát, taát caû chö Phaät Theá Toân ôû quaù khöù, vò lai, hieän taïi ñeàu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña hoaøn toaøn vieân maõn, chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, giaûng giaûi khai thò cho caùc höõu tình nhöng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy vaãn voâ cuøng taän. Vì sao vaäy? Bôûi vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cuõng gioáng nhö hö khoâng, laø voâ taän. Höõu tình naøo muoán bieát töôøng taän veà Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa töùc laø muoán bieát töôøng taän veà bôø meù cuûa hö khoâng. Khaùnh Hyû neân bieát. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cho ñeán Boá thí ba-la-maät-ña chaúng phaûi ñaõ cuøng taän, chaúng phaûi ñang cuøng taän, chaúng phaûi seõ cuøng taän; phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh chaúng phaûi ñaõ cuøng taän, chaúng phaûi ñang cuøng taän, chaúng phaûi seõ cuøng taän; chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn chaúng phaûi ñaõ cuøng taän, chaúng phaûi ñang cuøng taän, chaúng phaûi seõ cuøng taän; Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo chaúng phaûi ñaõ cuøng taän, chaúng phaûi ñang cuøng taän, chaúng phaûi seõ cuøng taän; boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo chaúng phaûi ñaõ cuøng taän, chaúng phaûi ñang cuøng taän, chaúng phaûi seõ cuøng taän; boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc chaúng phaûi ñaõ cuøng taän, chaúng phaûi ñang cuøng taän, chaúng phaûi seõ cuøng taän; taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù, chaúng phaûi ñaõ cuøng taän, chaúng phaûi ñang cuøng taän, chaúng phaûi seõ cuøng taän; phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän chaúng phaûi ñaõ cuøng taän; baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân chaúng phaûi ñaõ cuøng taän, chaúng phaûi ñang cuøng taän, chaúng phaûi seõ cuøng taän; taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa chaúng phaûi ñaõ cuøng taän, chaúng phaûi ñang cuøng taän, chaúng phaûi seõ cuøng taän; naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng chaúng phaûi ñaõ cuøng taän, chaúng phaûi ñang cuøng taän, chaúng phaûi seõ cuøng taän; möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng chaúng phaûi ñaõ cuøng taän, chaúng phaûi ñang cuøng taän, chaúng phaûi seõ cuøng taän; ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp chaúng phaûi ñaõ cuøng taän, chaúng phaûi ñang cuøng taän, chaúng phaûi seõ cuøng taän; phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû, chaúng phaûi ñaõ cuøng taän,

chaúng phaûi ñang cuøng taän, chaúng phaûi seõ cuøng taän; trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng chaúng phaûi ñaõ cuøng taän, chaúng phaûi ñang cuøng taän, chaúng phaûi seõ töôøng taän; taát caû caùc haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt chaúng phaûi ñaõ cuøng taän, chaúng phaûi ñang cuøng taän, chaúng phaûi seõ cuøng taän; quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät chaúng phaûi ñaõ cuøng taän, chaúng phaûi ñang cuøng taän, chaúng phaûi seõ cuøng taän; trí Nhaát thieát trí chaúng phaûi ñaõ cuøng taän, chaúng phaûi ñang cuøng taän, chaúng phaûi seõ cuøng taän. Vì sao vaäy? Vì nhöõng phaùp naøy khoâng sinh, khoâng dieät cuõng khoâng ñöùng yeân, khoâng dôøi ñoåi thì laøm sao coù söï taïo ra vaø coù söï cuøng taän. Baáy giôø, töø maët Theá Toân xuaát hieän töôùng löôõi daøi roäng che khaép khuoân maët. Sau khi hieän töôùng löôõi, Theá Toân thu töôùng löôõi trôû laïi vaø baûo Khaùnh Hyû: –Neáu ngöôøi naøo coù töôùng löôõi nhö vaäy thì coù noùi lôøi hö doái khoâng? Khaùnh Hyû ñaùp: –Khoâng, thöa Theá Toân! Phaät baûo Khaùnh Hyû: –Töø nay trôû ñi oâng phaûi vì boán chuùng giaûng roäng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy, phaân bieät, khai thò taïo döïng, an laäp giuùp hoï deã hieåu. Khaùnh Hyû neân bieát, trong kinh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy coù giaûng roäng taát caû caùc phaùp phaàn Boà-ñeà vaø caùc phaùp töôùng. Vì vaäy taát caû caùc chuùng sinh caàu Thanh vaên

thöøa, taát caû chuùng sinh caàu Ñoäc giaùc thöøa vaø taát caû chuùng sinh caàu Voâ thöôïng ñeàu döïa vaøo phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa ñöôïc daïy ñeå thöôøng xuyeân tu hoïc, ñöøng sinh nhaøm chaùn, meät moûi. Ai thöôøng sieâng naêng tu hoïc nhö vaäy thì seõ mau choùng ñaéc phaùp maø mình mong caàu. Laïi nöõa Khaùnh Hyû, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø phaùp coù theå ngoä nhaäp taát caû phaùp töôùng, coù theå ngoä nhaäp taát caû vaên töï, coù theå ngoä nhaäp taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni. Caùc Ñaïi Boà-taùt thöôøng xuyeân tu hoïc taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni naøy. Ñaïi Boà-taùt naøo thoï trì taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni naøy thì coù theå mau chöùng ñaéc taát caû bieän taøi vaø söï hieåu bieát voâ ngaïi. Khaùnh Hyû neân bieát, kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy chính laø kho phaùp voâ taän cuûa chö Phaät Theá Toân ñôøi quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Vì vaäy Ta phaûi baûo oâng moät caùch roõ raøng: “Ngöôøi naøo thoï trì, ñoïc tuïng, hoaøn toaøn thoâng suoát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy vaø tö duy ñuùng lyù töùc laø thoï trì quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät ôû quaù khöù, vò lai, hieän taïi.” Khaùnh Hyû neân bieát, Ta noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá laø ñoâi chaân vöõng chaéc coù theå ñi treân ñöôøng giaùc ngoä, cuõng laø ñaïi Ñaø-la-ni cuûa Phaät phaùp voâ thöôïng. Neáu caùc oâng coù theå thoï trì Ñaø-la-ni vaø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy töùc laø toång trì taát caû Phaät phaùp laøm cho khoâng queân maát vaø laøm lôïi ích cho caùc höõu tình ñeán taän ñôøi vò lai.

M

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.